

# ご案内

第6回 日独経済フォーラム  
2012年4月25日（水）



## メトロポリタン ソリューション

日独の都市が抱える課題に対する  
インテリジェント・ソリューション  
とテクノロジー

14:00 - 18:00  
Business Forum | Global Business & Markets  
Hall 13, ハノーバーメッセ

Global  
Business &  
Markets



NEW TECHNOLOGY FIRST



Deutsche Messe  
Hannover · Germany

# 概要

今日、世界のエネルギー需要の3分の2は都市圏で消費されており、二酸化炭素の総排出量も7割が都市圏から排出されています。それは、都市に地球温暖化を改善するポテンシャルがあるということも意味しています。日本とドイツにおける都市や人口密集地域では共通の課題を抱えており、その対策の鍵のひとつとなるのが様々なインフラの構築と最新化であるといえるでしょう。エネルギーや上下水道関連、安全や交通、気象保護の分野における革新的なコンセプトと技術が求められています。

それは企業にとって大きな転換と適応の必要性を意味するものですが、同時に新たな市場への興味深い可能性をも示すものです。

今回の第6回日独経済フォーラムでは「メトロポリタン・ソリューション ー日独の都市が抱える課題に対するインテリジェント・ソリューションとテクノロジー」をテーマに、ストラテジーと技術ソリューションに焦点を当て、この分野での日独協力の強化を目指しています。

**共催:** ドイツメッセ AG  
エコス・コンサルタント

**後援:** ドイツ連邦経済・技術省  
ドイツ産業連盟 (BDI)  
日独産業協力推進委員会 (DJW)  
ニーダーザクセン州

**協賛:** 独国三菱商事会社  
トヨタ・モーター・ヨーロッパ  
株式会社 東芝

 Mitsubishi International GmbH

**TOYOTA**

**TOSHIBA**

日本貿易振興機構 (JETRO) デュッセルドルフ **JETRO**

**メディア**  
**パートナー:** OWC 国際経済出版社

**JAPAN CONTACT**  
[www.owc.de](http://www.owc.de)

**言語:** 日独同時通訳

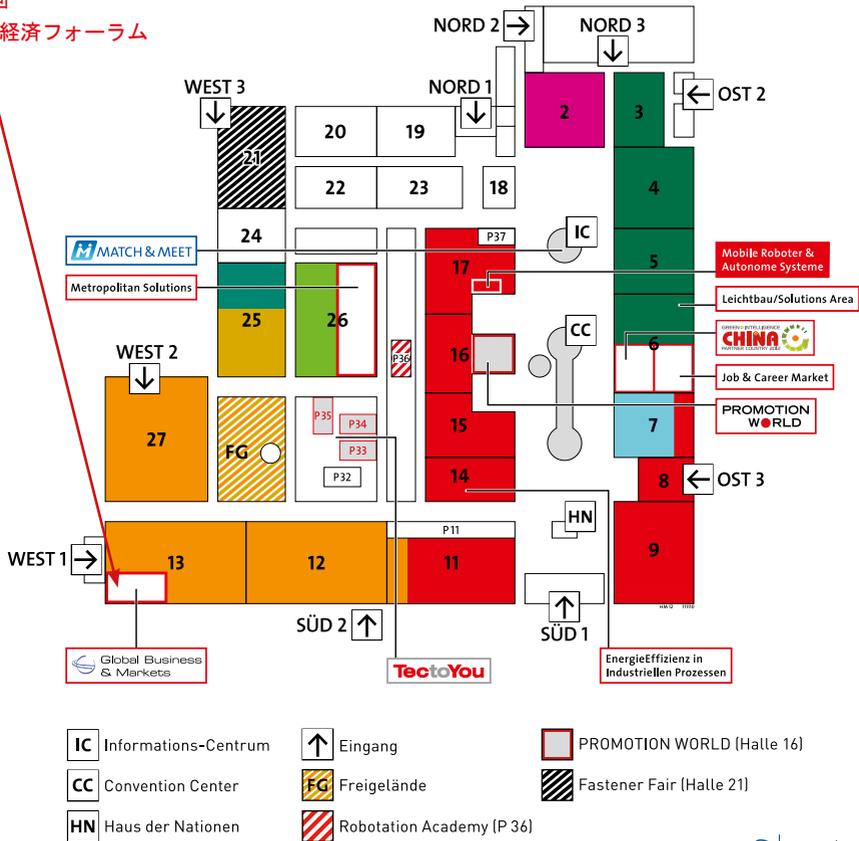
# プログラム

- 14:00 **開会挨拶および司会**  
ヴォルフラム・フォン・フリッチ  
ドイツメッセAG 代表取締役社長  
ルプレヒト・フォンドラン  
日独産業協力推進委員会 (DJW) 名誉理事長
- 挨拶**  
中根 猛  
在ドイツ連邦共和国特命全権大使  
イエルグ・ボーデ  
ニーダーザクセン州経済労働交通大臣
- 14:20 **講演**  
「豊田市におけるスマートグリッドプロジェクト」  
岡本 博司  
トヨタ自動車株式会社 技術統括部 担当部長  
「Car2go ー将来の都市のモビリティ」  
ライナー・ベッカー  
car2go社 (ダイムラーAG) 最高執行責任者
- 15:00 **コーヒーブレイク**
- 15:20 **講演**  
「スペイン・マラガにおけるクリーンモビリティプロジェクト」  
太田 光治  
三菱商事株式会社  
インフラプロジェクト本部 スマートコミュニティ開発ユニット 部長  
「フラウンホーファーの未来プロジェクト „明日の都市 “」  
アレクサンダー・リーク  
フラウンホーファー協会 コーポレートプロジェクトリーダー  
「スマートコミュニティへの取り組み ー東芝の技術と参加プロジェクト」  
竹中 章二  
株式会社東芝 執行役常務待遇 スマートコミュニティ事業統括部 首席技監
- 16:20 **パネルディスカッション**  
「グリーンシティのためのグリーンテクノロジー: 日独の課題とソリューション」
- 17:00 **懇親会 (軽食)**

# お問い合わせ/参加お申込み

第6回

日独経済フォーラム



Deutsche Messe  
Hannover - Germany

ECOS Consult  
Westerbreite 7 · 49084 Osnabrück  
Germany  
Tel. +49 (0) 541-9778-200  
Fax: +49 (0) 541-9778-202  
E-Mail: DJWF2012@ecos-consult.com

インターネットからのお申し込み:

[www.ecos.eu/djwf2012.html](http://www.ecos.eu/djwf2012.html)

[www.hannovermesse.de/de/global-business-and-markets](http://www.hannovermesse.de/de/global-business-and-markets)

その他: 参加費無料 参加申込み締切り: 2012年4月16日(月)  
締切り日前でも、満席になり次第締め切らせていただきますので、悪し  
からずご了承ください。